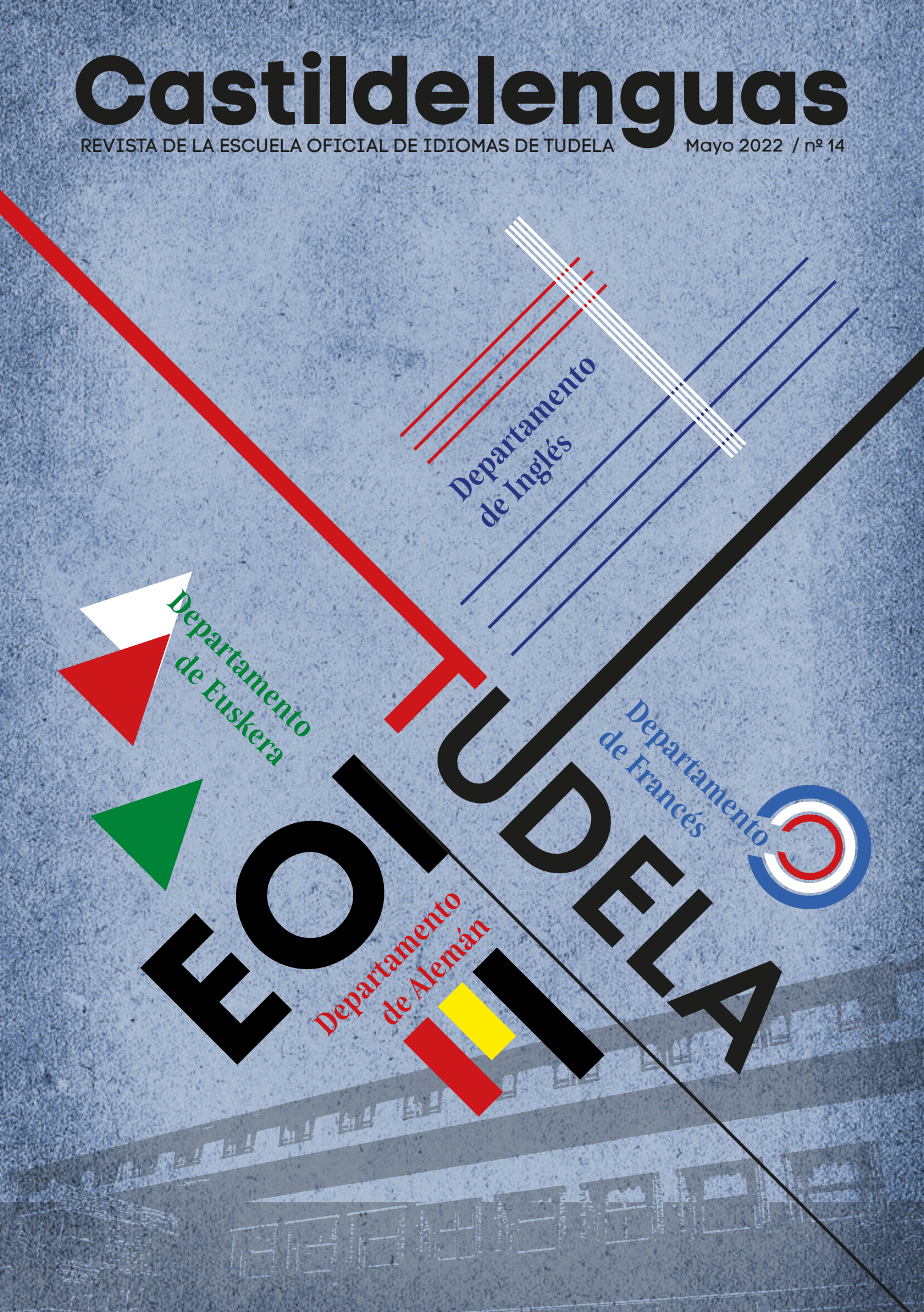
Castildelenguas

REVISTA DE LA ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS DE TUDELA Mayo 2022 / nº 14



índice

Francés 3

Alemán 4

Inglés 6

Euskera 8

Colaboraciones individuales 9

Colaboraciones de aula 24



Autor de la portada:
Luis Lacasa Moreno

http://eoitudela.educacion.navarra.es

Edita: Escuela Oficial de Idiomas de Tudela.
Dirección: Palacio del Marqués de San Adrián,
C/ Magallón, 10 - 31500 Tudela
Telf.: 848 43 13 00
e-mail: eoit-vice@educacion.navarra.es
Consejo de Redacción:
Asun Adán, Marta Ávila, Paco Fernández, Arantxa Pérez, José Luis Sanz, Isis Zapico.
Maquetación e impresión: Gráficas Larrad
Depósito Legal: NA-2736/2009
ISSN 2387- 0834
Revista gratuita.
Tirada: 800 ejemplares.
Papel: Estucado mate.

Castildelenguas no comparte necesariamente las opiniones vertidas por los colaboradores en sus artículos. Los firmantes son independientes y únicos responsables de los mismos.

Los artículos del alumnado podrán contener errores.



EDITORIAL

Os damos la bienvenida al número 14 de nuestra revista Castildelenguas. En esta revista, que ya se ha consolidado en el tiempo y que construimos entre todos los miembros de la comunidad escolar, queremos mostraros el trabajo que hacemos en la escuela, cómo intentamos que el alumnado aprenda los idiomas que ha decidido aprender en un ambiente adecuado y con unas actividades variadas y comunicativas ante todo.

Después de 32 años de existencia de nuestra escuela, es momento de mirar hacia adelante y nos preguntamos qué futuro les espera a las Escuela Oficiales de Idiomas como institución, en qué cambiará nuestra práctica docente que se ha visto empujada por las circunstancias sociales y sanitarias, qué tipo de alumnado requerirá nuestros servicios y qué demandarán de nosotros. Tenemos que adaptar las escuelas a las necesidades de la ciudadanía y que las autoridades educativas nos amparen en este empeño. Debemos trabajar todos juntos para que nuestras certificaciones compitan con las de otras instituciones y garanticen la viabilidad, equidad y calidad de nuestras enseñanzas.

Algunos de esos cambios ya son realidades. Aparte de la integración en clase de las nuevas (no tan nuevas) tecnologías necesarias para la enseñanza a distancia que ha venido para quedarse, la docencia en pandemia exige otros cambios a todos los niveles y eso implica renovar y actualizar nuestra formación como profesorado. Ahora vemos más que nunca la importancia de la formación continua en nuestro trabajo y la colaboración entre docentes compartiendo buenas prácticas en comunidades de aprendizaje. También sabemos que las escuelas estamos abiertas al resto del mundo y la enseñanza ya no solo se circunscribe a un aula, sino que se colabora con otras escuelas y se viven otras realidades, como en el proyecto de Escuelas Amigas. La verdad es que a veces estos cambios nos dan vértigo, pero las posibilidades de hacer cosas con otra gente multiplican nuestra capacidad de aprender y abren nuestros horizontes. Ya no podemos quedarnos paradas, la realidad nos arrolla y tenemos que adaptarnos a esa nueva realidad de la mejor manera posible.

Desde la escuela estamos preparadas para adoptar todos esos cambios, contando con la colaboración de nuestro personal y el alumnado, que aportan sus conocimientos y sus experiencias vitales al proyecto común que es proporcionar una enseñanza de idiomas de calidad que responda a las nuevas necesidades. Espero que nos sigáis acompañando en este viaje.

Arantxa Pérez
Directora EOI Tudela

UNE ANNÉE TRUFFÉE D'ACTIVITÉS !



Que le temps passe vite ! Je n'en reviens pas ! J'ai du mal à croire que nous soyons déjà plongé(e)s dans les entrailles de cette nouvelle édition de notre revue. Le bon moment est arrivé de regarder dans le rétroviseur et de se rappeler toutes les émotions ressenties dans cette période 2021-2022.

Commençons par les nouvelles inscriptions en septembre où des étudiant(e)s, ami(e)s maintenant avec le passage du temps, se sont bousculé(e)s au portillon (je plaisante) pour venir nous tenir compagnie encore une nouvelle fois, avec tout le sacrifice qu'étudier une langue étrangère comporte. Ça va sans dire le courant d'air pendant les cours, le regard visé sur le capteur CO2, pourvu qu'il ne vire pas au rouge ! et la crainte d'atrapper ce satané virus.

Ceci dit, faisons le point dès le début. En effet, en novembre, nous avons pu nous faire un cinoche ensemble pour voir le film « Les fantasmes » (il y a de quoi en parler!).

En décembre, notre collaboratrice assidue, Fred Dettwiler, nous a fixé rendez-vous histoire de jongler avec la langue et l'humour dégagé des bédés et autres sources d'expression artistique.

Le mois de janvier nous a reçus dans l'espoir d'une nouvelle année 2022 et un concours sur la langue française où nos participant(e)s ont pu tester leurs connaissances.

Février s'est avéré un mois un peu plus frileux en ce qui concerne les activités, les examens partiels mis à part.



Le mois de mars, par contre, nous a invité(e)s à participer au spectacle que le groupe « L'herbe d'Or » a mis en place à travers *Mélodimaginaire3*.

En avril ne te découvre pas d'un fil et Pâques est arrivé à pas de loup.



Le mois de mai (aïe ! les examens approchent !), nous a laissé en bouche un goût sucré d'un petit voyage dans le sud de la France. (Au moins, c'est ce qu'on avait envisagé de faire, le jour même où j'écris les mots que vous avez sous les yeux...). Dans l'espoir de nous sentir un peu plus libres de nous déplacer malgré tant d'empêchements que notre planète nous fait subir en permanence.

Eh voilà que toute une année s'est écoulée !



À suivre, si vous le voulez bien, puisque vous serez toujours les bienvenu(e)s dans notre chère école de langues, la vôtre.

Rosario Galán
Jefa del Departamento de Francés

Glücklich bei der Rückkehr zur Normalität!

Trotz der Masken kehrt die Normalität langsam wieder ein und damit auch eine Vielzahl von kulturellen Aktivitäten in unserer Abteilung. Im September nahm unsere Abteilung an einem vom Goethe-Institut Madrid organisierten Wettbewerb teil, bei dem es darum ging, ein Bücherpaket für unsere Bibliothek zu gewinnen. Wir waren sehr glücklich, als wir erfuhren, dass wir zu den Gewinnern gehören. Es ist ein Luxus, in den Genuss dieser Materialien zu kommen, und sowohl unsere Schüler als auch wir sind sehr zufrieden. Im November besuchten wir das Kino Moncayo, um Daniel Brühls Debütfilm „Nebenan“ zu sehen, natürlich in Originalfassung, und unsere Schüler genossen die Erfahrung, aus dem Klassenzimmer herauszukommen und mit der deutschen Sprache in Kontakt zu kommen.

Im Dezember fand die zweite Edition des Adventskalenderquiz mit großem Erfolg statt und wir verabschiedeten das Jahr mit deutschen Weihnachtsleckereien und Glühwein. In diesem Monat genossen wir auch die Lesung der Geschichten von Manuela Hörmann. Es war ein Vergnügen, ihr beim Erzählen ihrer Geschichten zuzuhören und dann über deren Inhalt und Hintergrund zu sprechen. Weiter hinten können Sie das Interview sehen, das die B1-SchülerInnen an diesem Tag mit ihr geführt haben – Sie sollen das nicht verpassen! :) Eine unserer letzten kulturellen Aktivitäten in diesem Schuljahr war der Phonetik-Workshop von Dr. María Jesús Gil Valdés im März, bei dem unsere SchülerInnen ihre phonetischen Probleme entdeckten und auf spielerische Weise lösten. Es war sehr nützlich und unsere Schüler hatten viel Spaß. Vielen Dank!

Jule Goñi und Isis Zapico
Departamento de Alemán













To many more years to come!

The English department is back to its busy self providing students with the opportunity to foster linguistic and cultural awareness beyond the limits of the classroom. Follow our timeline to find out about the activities that our students were able to enjoy this year!
Which one was your favourite?

As the school year comes to its end it's time to get a little nostalgic… and celebrate!

Here's to the students!

Thank you for showing up, for making time in your busy schedules, for relying on your teachers and trusting the process. It's a pleasure to witness your progress and watch how you conquer each level. Keep up the good work!



Students discovered aspects of **Ireland and Britain** in live interactive one hour sessions that took place in their classrooms.



11th November

10th February





Cinemas reopened and our school was able, once again, to offer students the chance to watch movies in their original version. Our English students from A1 to C2 turned up at Cine Moncayo to enjoy **Supernova**.

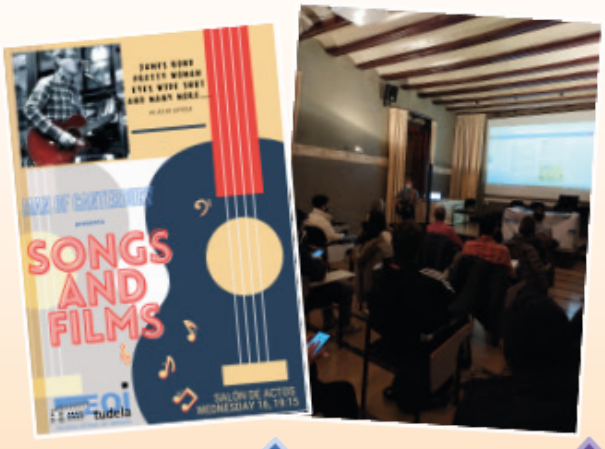
Here's to the teachers!

May you continue to impact our students and contribute to making their experience in the school worthwhile. It is a pleasure to work alongside such colleagues! Your enthusiastic and committed work ethic is inspiring.

To many more years to come!

Asun Adán
Jefa del Departamento de Inglés





"Dance is the hidden language of the soul" Teachers and students participated in an **Irish dance workshop** where we were taught some of the basic steps of this traditional dance. Two very talented dancers demonstrated the intricate footwork and skill that is required in every choreography.

16th February

Man of Canterbury brought us two didactic concerts: "Songs and Films" and "The USA in Songs". We learned about the stories behind some of the songs and understood the meaning of the lyrics. We even sang along to some of the most popular ones!

22nd March



Euskara, jalgi hadi plazara!

Badirudi pandemia aurreko bizimodua berreskuratzen ari garela, eta pixkanaka-pixkanaka ekitaldiez, kontzertuez, hitzaldiez eta emanaldiez gozatzeko aukera izaten ari gara. Laburki esanda, jendeak berriz ere elkartzeko eta aurrez aurre gozatzeko aukera du. Bizimodua plazetan, elkarteetan, tabernetan eta gizarte guneetan garatzea zaigun denoi laket. Euskara ere plazetara, elkarteetara, tabernetara eta gizarte guneetara eramatea ezin dugu ahaztu. Ez dadila euskara ikastetxeetako edo euskaltegietako pareten barnean geratu, aho batez, "*euskara, jalgi hadi plazara*" Etxepareren hitzak (1545) berreskuratzea inoiz baino garrantzitsuagoa egiten zaigu.

Honela, Tuterako Hizkuntza Eskolako Euskara Departamentuak euskara Tutera eta Erribera osoan sustatze aldeko lana egiten ari da. Erriberako beste eragile batzuekin (Argia Ikastola, AEK, Beterri, etab.) hainbat jarduera sortu ditugu. Jarduera hauen guztien helburua, euskara Erriberan sustatzea eta bultzatzea da, erriberako euskaldunek ikus dezaten bizi diren inguruan ere euskarak baduela bere tokia eta euskara erabiltzeko uste duten baino hiztun gehiago daudela.

Erriberako AEK euskaltegiak Erriberako **Mintzalagun** martxan jarritako proiektuaren kolaboratzaile gara. Ekimen honek euskara eremu akademikotik kanpo euskararen erabilera bultzatzea eta gauzatzea du helburu. Horretarako B1 mailatik gorako ikasleak 4-5 laguneko taldeetan biltzen dira eta astean ordu batez euskaraz hitz egiteko engaiamendua hartzen dute. Gure eskolako hainbat ikaslek parte-hartzen ari dira ekimenean eta poz-pozik daude; izan ere, eskolan ikasten dutena beste hiztunekin partekatzeko aukera dute.

Aurten urte polita da Erriberako euskaltzaleentzat, Korrika 22 apirilaren 3an, igandearekin, Tuteran barna ibiliko baita. Egun polita izango da Erriberako euskaltzaleak batu daitezen, egun horretarako giroa berotze nahian, **Korrika Kulturala** programan parte-hartu dugu. Programa horretan tankera ezberdineko jarduerak antolatu ditugu: haurrendako Ene Kantak taldearen emanaldia, pintxo lehiaketa, ardo dastaketa, argazki erakusketak eta Irati Goikoetxea idazle beasaindarraren "Herriak ez du barkatuko" eleberriaren aurkezpena.

Honekin guztiarekin espero dugu euskarak Erriberako kaleetan merezi duen tokia pixkanaka-pixkanaka irabaztea, Erriberan euskaltzaletasuna piztea, eta, batez ere, Erriberako euskaldunak konturatu daitezen Erriberan euskara bizitzeko gura duten euskaldun franko daudela. Euskara bizirik irautea nahi badugu, euskara bizi behar dugu. Bukatzeko, Kirmen Uribe idazlearen hitzak berreskuratuko nahiko nituzke "*Hizkuntza batek ez du hormarik eraikitzen, kolorez pintatzen ditu. Hizkuntza batek ez du inor hiltzen, batu egiten gaitu*".

Jon Azkona eta Alberto Santamaria
Departamento de Euskera







CHAMPING a different holiday experience

Champing is yet another portmanteau word which like *brunch, smog* or the more recent *linner* (lunch-dinner), blends two words into one which combines the meaning of both. Thus, champing originates from Church+camping and refers to staying at historic churches as a basic type of accommodation closer to camping than to staying in a hotel or B&B.

This initiative was launched in 2015 by the Churches Conservation Trust, the national charity protecting historic churches at risk. The idea behind it came about when a Scout Group asked to camp in one of the Trust's church yards as part of their volunteering project to help tidy up the church. Since then over seven thousand "Champers" have been welcome through their church doors.

Having a look at the photos which illustrate the offer on the champing website you can see why it is called champing rather than chotel. Very often the furniture, apart from the original church pews and chests of drawers, are just deck chairs, rugs and camp beds.

Certainly, this type of accommodation is all but luxurious. You need to bring your own bedding and although you will have a loo, most often there isn't running water so you have to fill your kettle with bottled water and hope for warm weather as in most of the churches there isn't any heating either. However, nothing can beat the experience of staying in a historic church where you are the only guest. Besides, in staying there you are contributing to the maintenance of British historic heritage as well as promoting sustainable tourism. Definitely a different holiday experience worth the while.

You can find more information on
https://champing.co.uk/







Marta Ávila
Profesora de Inglés
Fotos de Joseph Casey



BILBOKO ARROZ-PASTELA



Osagaiak (3-4 lagunentzako):

- 3 arrautza.
- 125 gramo azukre.
- 125 gramo irin (arroz-irin edo gari-irin).
- 75 gramo gatzik gabeko gurin.
- 500 ml esne.
- Hostore orri bat gurinarekin.

Nola egin:

Hasteko, ireki arrautzak katilu batean eta azukrea gehitu eta irabiatu hagaxka baten laguntzaz. Gero, urtu gurina eta aurrekoei gehitu. Jarraian, bahetu irina eta gehitu. Segidan, nahaste horretara esnea gehitu. Horrekin guztiarekin orea eginda dago.
Orea egin eta gero, forratu sukaldeko erretilu bat hostore orriarekin eta orea bertan bota. Labea 180 gradutan berotu ondoren, sartu erretilua labean eta 50 minutuz egosi.
Bukatzeko, atera labetik eta hozten utzi.
On egin!

Leonor Lagunas
Alumna A1 Euskera.

OILASKOA BARAZKI-SALTSAN



Osagaiak (4 lagunentzat):

- Sei azenario.
- Oilasko bat
- Bi típula.
- Tomate txiki bat.
- Piper berde bat.
- Bi baratxuri ale.
- Olioa eta oilasko salda (edo ura).
- Gatza eta piper beltza.
- Zurrusta bat ardo zuri.

Nola egin:

Lehenengo, zuritu eta txikitu barazkiak. Ondoren garbitu eta txikitu oilaskoa. Segidan berotu olioa eltzean eta gorritu oilaskoa.
Oilaskoa gorritu denean, atera oilaskoa platerara eta bota barazkiak eltze horretara eta frijitu barazkiak su motelean 10-15 minutuz. Gehitu gatza, piper beltza eta ardo zuria. Barazkiak frijitu eta gero, gehitu oilasko gorritua eta bota oilasko-salda edo ura eta egosi 20-25 minutuz.
Dena egosi eta gero, atera oilaskoa erretiluara eta gero irabiatu barazkiak. Azkenik, elkartu barazki-saltsa eta oilaskoa eta nahasi

Elisabeth Beasain
Alumna A1 Euskera

Ein besonderes Dreiländereck

Am Oberrhein befindet sich ein erfolgreiches Dreiländereck nicht nur wegen des wirtschaftlichen Austauschs, sondern auch aufgrund der engen sozialen Verbindung. Es handelt sich um den Ballungsraum Basel, der an der Schweiz, Deutschland und Frankreich liegt.

Obschon die Spitze der Agglomeration die schweizerische Stadt Basel ist, besteht sie aus den Bundesländern Baden-Württemberg und dem Süden von Rheinland-Pfalz, dem Elsass in Frankreich, sowie der kantonalen Basel-Landschaft, Solothurn, Aargau und Jura in der Schweiz. Laut der Zeitung Swissinfo zählt das sogenannte Dreiländereck heutzutage mit etwa 830.000 Einwohner*innen. Mehr als die Hälfte leben in der Schweiz, danach stehen Deutschland mit etwa 200.000 und Frankreich mit fast 100.000 Einwohner*innen.

Im wirtschaftlichen Bereich hat die Chemie- und Pharmaindustrie eine lange Tradition. Dort stehen weltweit wichtige Firmen wie Novartis, Roche oder Syngenta. Darüber hinaus spielen sowohl die finanziellen Dienstleistungen als auch die internationalen Messen eine wesentliche Rolle, beispielsweise Baselworld für Uhren-, Schmuck- und Edelsteinindustrie oder ArtBasel.





In Bezug auf die Verkehrsanbindung rechnet das Ballungsgebiet mit einem öffentlichen Nahverkehr. Täglich überqueren Busse, Züge oder Straßenbahnen die Grenzen zwischen Deutschland, Frankreich und der Schweiz, trotz der nicht EU-Mitgliedschaft vom Letzten. Andererseits gibt es auch einen außergewöhnlichen Eurodistrikt Flughafen für Basel (CH), Mulhouse (FR) und Freiburg (DE). Obgleich er auf französischen Boden ist, dient er als Ankunft in der schweizerischen Eidgenossenschaft. Dank einer eingefriedeten Landstraße erreicht man in knapp 15 Minuten Basel-Stadt.

Nicht zu vergessen ist die außerordentliche Kulturszene der Region. Zu den zahlreichenden Museen wie Vitra Museum in Weil am Rhein oder das Basler Kunstmuseum kann man viele kulturelle und soziale Veranstaltungen hinzufügen. Dazu gehören der Morgenstreich des basleren Karnevals, die malerischen Weihnachtsmärkte im Elsass und Schwarzwald, das breite Angebot an Musik, Theater und Opern und so weiter. Daher lässt es sich nicht bestreiten, dass das Dreiländereck einen wunderbaren Wohlstand genießt.

Pilar Martínez
Alumna C1 Alemán



Quelle langue étrangère étudiez-vous ? : Anglais, Français, Allemand, Aucune…?

Je me souviens des années 70 lorsque que j'étais étudiant au lycée Benjamin, le français et l'anglais se battaient pour être la langue étrangère véhiculaire. J'ai étudié le français comme la seule option. Déjà à l'Université, c'était la langue anglaise qui prévalait, reléguant celle-de Molière au second plan.

Ensuite, je postulais pour mon premier emploi. L´une des conditions pour devenir un bon candidat n'était que certifier un bon niveau de la langue de Shakespeare. Après, j´ai trouvé un nouveau poste dans l'industrie automobile. À ce moment-là, c'était Goethe qui m´a attrapé, m'assurant que si je montrais de grands talents en allemand, ma carrière professionnelle serait prometteuse.

Tout cela m'a proportionné une connaissance d'un méli-mélo de langues : français, anglais, allemand. Honnêtement, sans une maîtrise suffisante.

Au début du 2000, ma femme et moi, nous nous sommes consacré à voyager à travers l'Europe, l'Amérique et finalement l'Asie de l'Est. Pendant tout ce parcours nous avons compris que quelle que soit la destination, nous nous débrouillons en anglais avec un vrai succès.

C'était le moment où nous avions un dilemme: si, comme il semblait, l'anglais dominant était la langue globale, pourquoi apprendre d'autres langues ?



Un jour, en réglant la facture d'un petit hôtel familial allemand dans une ville appelée Donauwörth, son propriétaire entamait une conversation de 30 minutes, en s'intéressant à notre voyage. Il nous a offert une bouteille de Sekt en déclarant que nous privilégions à être ses premiers clients espagnols.

Ce fait, nous a enseigné qu'il existe une dualité entre le pays et la langue et que les deux vont de la main d´une manière indissociable.

La langue d'un lieu parle de son histoire, de ses traditions, de ses goûts, autrement dit, de tout qui concerne son peuple. C'est pourquoi que quand on se sent attiré par un endroit, avoir une relative maîtrise de sa langue, c'est comme avoir le passe-partout qui ouvre les portes du cœur de ses habitants.

José Rández
Alumno C1 Francés

Hizkuntzak ikastearen garrantziaz

Gaur egungo gizartean, batez ere eskoletan, gero eta gehiago hizkuntzek garrantzi handia daukate. Txikia nintzenean ez nituen ikasi, orain bezain erabilgarriak ez zirelakoan. Baina egun nire lanpostuan hobetze aldera, irakaslea bainaiz, bi hizkuntza ikasten ari naiz: euskara eta ingelesa. Halaber, hizkuntzak ikasteko beste arrazoi bat izaten da seme- alabei etxerako lanak egiten lagundu nahi izatea. Ez da nirea kasua, umerik ez baitut, baina bai guraso askorena. Euskal Herrian, adibidez, anitzetan gertatzen da euskararekin. Tuteran, berriz, ingeles edo frantsesarekin gehiago gertatzen da.

Batzuetan, pertsona batzuk hizkuntza bat ikasten hasten dira erraza iruditzen zaiolako. Hala ere, nire ustez, edozein hizkuntza ikastea zaila da. Adibidez, lehenengo ikuspegian italiera, portugesa eta gaztelania oso antzekoak direla dirudi, baina oso hiztegi zabala daukate. Are gehiago, portugesean intonazioa eta ahoskera zailak baino zailagoak dira eta italieraren kasuan hitz egiteko keinu anitz erabiltzen da.

Izan ere, ez da hizkuntza bat ikastea soilik, bere kultura, tradizioak eta herrialde hauetan harremanak nola egiten dituzten ezagutzea oso interesgarria da. Gero, oso polita da atzerrira joatea eta jakin nola jokatu behar zaren. Laburbiltzeko, mundu honetan zenbat eta hizkuntza eta kultura gehiago ezagutzen duzun, hainbat eta irekiagoa zara. Gainera, komunikabideei esker, egunero gero eta atzerriko enpresa gehiagorekin lan egiten dugu; horregatik, beste hizkuntza batzuk hitz egiten jakitea komeni da.

Saioa Tejedor
Alumna B2.2 Euskera

A BABY OR A PENTHOUSE? UMMM...

A few days ago, I read an article stating the birth rate continues decreasing year after year in Spain. Everything portends that, in a short period of time, we will end up becoming the oldest country in Europe. Another piece of information that comes to mind is that in a report which asserted the number of families who choose to have a dog is already higher than that of those who decide to have children. Is it by chance? Not at all.



Spain is one of the European countries where it is surely most difficult to balance work and family life. Financial aid for childcare is nearly non-existent; there are neither baby bonuses to incentivise people to have children. Work schedules are not adapted at all so parents can't combine child-rearing and their professional career, and we are sometimes forced to choose. Nowadays, having a child is almost a luxury, taking into account the lack of job stability and low average salaries.

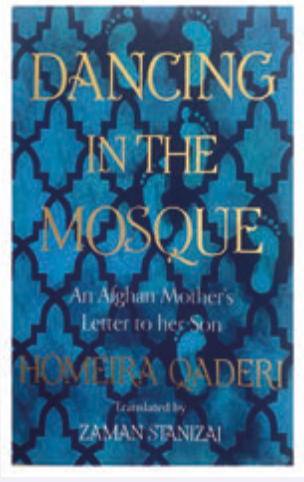
Furthermore, when we have children, we want to give them the best. Education is a right, but currently, in such a competitive world, it is nearly taken for granted that they have to study two degrees, a master's and at least two foreign languages at close to bilingual level. Too much pressure, undoubtedly. It is out of reach of an average family with little savings potential. Payments are not few: mortgage, electricity, taxes, insurances, loads of bills, etc. Making ends meet is a feat.

Meanwhile, we are running out of state pension funds and we do not react. What does the future hold for us? Viability is nil. At least we will have our furry friends forever giving us unconditional love and company, which is not little.

Rebeca Calavia
Alumna C1 Inglés

HOMEIRA, A COURAGEOUS MOTHER

A heartwarming letter talking about pain and sacrifice



★★★★★

After reading this book I have become aware of what Afghan women have to endure during their lifetime just because of being females.

'Dancing in the Mosque' is a gripping autobiography written by Homeira Qaderi. Despite the obstacles she had to overcome, she managed to be an award-winning writer and an activist against gender inequality. She decided to write this story in order to make her son conscious of her struggle.

Homeira is an Afghan woman who suffers deeply, even sexual harassment, during the Afghan-Russian war and later under Taliban regime. At seventeen she is forced to get married and, subsequently, not willing to live in a polygamous relationship, she is asked for divorce and has no option but to leave her son Siawash .Eventually, the toddler is told that her mother is dead and she is not allowed to see him anymore.

I would give this life story five stars. It is a great thought-provoking memoir. Besides, the book reads easily. Indeed, I strongly recommend it.

Lis Zapata
Alumna C1 Inglés

"DÉRAPAGES"

¿Jusqu'ou peut-on aller?

D'après le roman à succès "Cadres Noirs" de Pierre Lemaitre, "Dérapages" c'est une série de Netflix qui explore les limites d'un homme désespéré.

Alain Delambre est un ancien cadre des ressources humaines qui, après six ans de chômage, est prêt à tout: mentir, voler ou tuer.

Sa candidature est retenue pour participer à un jeu de rôle dangereux destiné à tester la résistance et la fidélité des dirigeants d'une entreprise.

Éric Cantona, ancien footballeur, nous offre l'un des meilleurs rôles de sa carrière, dans tous les registres sa performance a été parfaite.

L'intrigue augmente petit à petit et il est impossible d'arrêter de la voir.



Six épisodes, tout simplement, frénétique.

C'est une série hautement recommandée.

Izarchu Hualde
Alumna A1 Francés

UNE NOUVELLE ANNÉE SCOLAIRE

27 septembre 2021

Lundi

J'ai fini de manger. J'étais nerveuse. Il restait 2 heures pour me retrouver avec mes copains de classe de l'année dernière. J'ai pris le sac, j'ai mis les nouveaux livres, la trousse, la bouteille d'eau et je suis sortie de la maison.

Il faisait chaud. Sur la Plaza de la Judería, j'ai rencontré María Aróstegui. Quelle joie!. Nous nous sommes saluées. Nous sommes entrées ensemble à l'École de langues officielles.

- " 3e français ?, deuxième étage, la première salle de classe à droite ", dit le concierge.



Nous prenons les escaliers jusqu'à arriver dans un long couloir et nous entrons en classe.

Devant le tableau noir se trouvait ma prof de l'année dernière et autour d'elle mes camarades de classe. Devant la porte, un nouveau visage a attiré mon attention. Je l'ai regardée, elle m'a regardé et nous nous sommes souri.

26 janvier 2022

Lundi

Je finis de manger, je prends le sac à dos, je mets les livres, la trousse, la bouteille d'eau et les chocolats. Je suis en avance. Je m'assieds devant la porte. Mon cœur bat à 1000. Elle s'est assise à côté de moi!

J'ai pensé :

- C'est le moment parfait, je lui dirai à la fin du cours. Je suis amoureux de toi. Voudrais-tu sortir avec moi ?

La sirène sonne. Je reste immobile sur ma chaise. Je la suis par la fenêtre. Dans la rue, une fille l'attend, l'embrasse sur la bouche.

Elena Moreno
Alumna A2 Francés

Des pensées

Vitrifiée par le froid…des tremblements…la lumière me dérange…je ne peux pas respirer. La manière dont nous arrivons à la vie est impitoyable.

Si vous avez de la chance, la chaleur des bras de l'amour inconditionnel vous embrassera.

On sillonne la vie sur la pointe des pieds, sans faire du bruit et muni de l'espoir que tout ira bien. Néanmoins, de temps en temps le feu de l'enfer s'ouvre brutalement et on plonge irrémédiablement dans le noir avec l'impression que le temps s'immobilise et notre coeur se réduit en cendres.

Il s'avère immanquable de nuancer que le tourbillon d'événements qui se produisent tout au long de nos vies sont difficiles à gérer. Notre esprit n'est pas toujours capable de les assimiler. Ça dépendra de plusieurs aspects, comme par exemple, notre humeur ou des circonstances qui nous entourent en ce moment précis. À tel point que le même événement peut être vécu de deux manières totalement différentes si des circonstances changent.

Dans la mesure du possible, il s'avoue nécessaire d'identifier votre bouée de sauvetage, la personne capable de mettre des étoiles dans votre chemin, capable de délester des angoisses qui te rongent et



avec suffisamment d'énergie pour irriguer ta vie en permanence.

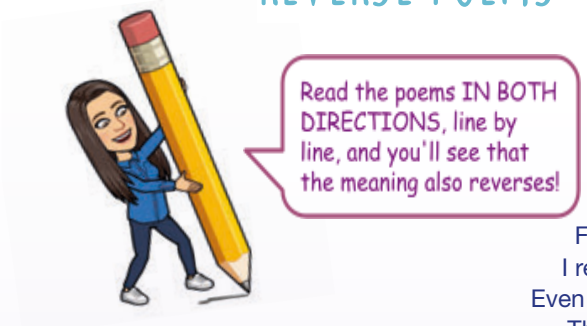
Quelle que soit la situation et quel que soit le problème il y aura une myriade de solutions. La vie est truffée d'embûches et on doit faire de notre mieux pour ne pas se perdre dans les méandres du désespoir.

Nous sommes un être complexe, secret et ambigu, mais en même temps magnifique voire merveilleux. Le secret est de se délecter en se frayant le chemin, de profiter des plaisirs de la vie sans y laisser sa peau.

Raquel Górriz
Alumna C1 Francés

REVERSE POEMS :

Poems that can be read forwards (top to bottom) and have one meaning, but can also be read backwards (bottom to top) and have a different or opposite meaning.



Dear Students

You're useless
Don't believe me when I say
If you work hard
You will pass your exam
I honestly think
You're no good
It's foolish to think that
English is easy.

Asun Adán
Profesora de Inglés

Fear

Fear will always win
I refuse to believe that
Even in the darkest of times
There is light or hope
I'm scared
Stop saying
Fear can be good
Did you know that
I like being afraid
It's not true that
I want to feel safe
From now on
Leave me alone!

Ariadna Mateos
Alumna de C2 Inglés

My children

I am a very bad person
And I refuse to believe that
I bring up my children with love
I realize this may be a shock, but
I don't care about their dreams
I have never said
I want what's best for them
That is a lie
It's foolish to believe that
Kindness
Is more important than
Selfishness
Never will you hear me say that
I love them.

Marian Malo
Alumna de C2 Inglés

HIZKUNTZAK MINTZATZEAREN GARRANTZIAZ

Gaur ia-ia derrigorrezkoa da, ama hizkuntzaz gain, hizkuntza gehiago hitz egiten jakitea; izan ere, lan eskaintzetan baldintza ezinbestekoa izaten da. Nola nahi ere, lana alde batera utzirik, ni euskara ikasten ari naiz nire herriko erroekin lotzen nau eta mintzatzea asko gustatzen zait eta. Egia esan, anitz gustatuko litzaidake Euskal Herriko edozein pertsonarekin modu naturalean egitea. Horregatik, hizkuntza eskolara joaten naiz astero. Gainera, Tuteran aukera gutxi dago B2 maila ikasteko. Beraz, ez nuen Hizkuntza Eskolan izena emateko zalantzarik izan.

Hori bai, badago euskarari buruz gustatzen ez zaidan gauza bat. Ene ustez, tamalez, oso politizatuta dago eta elkarren kontra jaurtitzeko arma bilakatu da, denek beren ideiak bultzatzeko erabiltzen baitute. Baina, nik uste dut euskara ez dela hizkuntza-politikorik izan behar, baizik eta kultura besterik ez, noski.

Halaber, orain ematen du zenbait hizkuntzak, ingelesa gehiena, gu menperatzen gaituztela; hau da, mundua globalizatu honetan atzerrian ibili ahal izateko, bai lanagatik, bai aisialdiagatik, gutxienez ingelesa erabiltzen jakin behar dugu, nazioarteko hizkuntza baita. Batek daki etorkizunean zer hizkuntza izango den ospe gehien izango duena; agian txinera, Txina indar handia lortzen ari baita, batez ere ekonomian.

Bukatzeko, hizkuntzaren bat ikasteko orduan, nire ustez, oso garrantzitsua da ikasten gozatzea eta plazerrez egitea. Egia da batzuetan ez dela erraza. Baina saiatu beharra dago; bestela, buruan bakarrik titulua lortzea badugu, hizkuntza hori gorrotatzen bukatuko dugu eta hori oso tristea da.

Stívaliz Ceballos
Alumna B2.1 Euskera

Hizkuntzak

Lehenengo eta behin, gustatuko litzaidake esatea hizkuntzen heziketa oso garrantzi handia daukala gure gizartean eta, nire ustez, txikitatik izan beharko lukeela. Adituek anitzetan esan dutenez, haurrak haurtzaroan hiru edo lau hizkuntza ikasteko gai dira. Hori dela eta, garai horretan ikasten hasteak izugarrizko garrantzia daukalakoan nago.

Alde batetik, komentatu dudana, eta bestetik, gaur egun mundu osoan jendea elkarrekin oso lotuta dago eta oso erraza da edozein lekutako norbaitekin topatzea edo elkartzea. Horregatik, argi daukat hizkuntzak jakiteak onura asko eskain diezazkizukeela.

Bestalde, ni txikia nintzelarik 1980an, garai hartako agintariek eta gizarteek ez zioten garrantzi handirik ematen hizkuntzen heziketari. Horregatik, nire adineko gehienok hizkuntzetan oro har oso maila baxua daukagu.

Aipatu beharreko beste gai bat sektore ekonomikoa da. Gaur egun enpresek esportazio asko egiten dute, bai beste europar herrietara, bai Asiara eta bai Ameriketara. Herri horiekin harreman ekonomikoak izan nahi baldin badituzu, derrigorrezkoa da hizkuntza bat baino gehiago jakitea; bestela, zure helburua seguruenik ez duzu lortuko.

Niri neuri dagokidanez, hizkuntza bat baino gehiago ongi jakiteak poztasun handia sortzen dit. Zenbat eta hizkuntza gehiago jakin, hainbat eta zoriantsuago egongo naiz. Gaztelania baino hizkuntza gehiago jakingo banu, askoz gehiago bidaiatuko nuke. Zalantzarik gabe.

Bukatzeko, azken ideia bat aipatu nahiko nuke. Nire aburuz, gaur egun gizarteak modernoak izateko, eleaniztunak izan behar dira. Eta bidean gaude.

Santos Romero
Alumno B2.1 Euskera

Metaverses, future or present?



20 February 2022, 21:15 hours. I'm sitting at my computer checking my email and a Metaverse-related news item on the side of my screen catches my eye:

"Zuckerberg's new Metaverse, Horizon Worlds, reaches 300,000 users without leaving North America."

It might seem a ridiculous amount if we compare it to the inhabitants of North America, but we are talking about 300,000 people in only 2 months since its creation, which is a lot, considering that to access it you need virtual reality glasses valued at more than $350. I have the impression that this is the beginning of something that is going to be talked about a lot.

But what is Horizon Worlds and what is it for?

Horizon is the metaverse that Facebook has created so that users can walk around with their avatars and interact virtually with other people. The avatars can travel through different worlds created by the users themselves.

At first glance, it may seem like just another game on the market, but we must keep in mind that this is only the beginning and that 2022 will surprise us with new developments.

Are there more metaverses?

Some companies are building their own metaverses to join the growing virtual space. The most popular are Decentraland, Axie, Infinity and Sandbox.

We are not far away from the days of no longer writing e-mails and replacing them with a virtual visit. The way of contacting other people will change once again.

Many purchases and activities may move to metaverses and no longer physically exist. Payment with cryptocurrencies will become a reality.

In 2022, a lot of news about this new world awaits us. The metaverse industry will expand boundaries, the relationship between people and companies will change, it will create new jobs and new forms of business, and are you ready for the new world?

Alfonso Lapeña
Alumno B2.1 Inglés

The Ebro is coming!

Whenever there is a flood, some voices ask for "the cleaning of the Ebro". Unfortunately, this demand is supported by too many people.



When "water is up to our necks", it is said that the river should have been cleaned before. However, beneath the euphemism cleaning lies dredging, that is to say, the removal of sediments from the bottom of a river to increase its water depth. Some knowledge of Ecology and Mathematical Fluids Dynamics helps us to understand the river's behaviour better, as a complex ecosystem made up of not only the bed but also the riverbank and surroundings. Vegetation and the sediments transported by the river contribute to soil regeneration and the reduction in flow velocity. Therefore, contrary to the arguments put forward in favour of dredging, neither vegetation nor sediments need to be removed. The Ebro is "a river, not a canal".

What is more, does anyone think that Tudela's dwellers at Medieval times built their houses on grounds that got flooded every five years? Not at all, we have been changing the use of riverbanks until their current state. The mitigation of flood risk should begin with a new plan of the use of the land. This will let technicians implement actions like the construction of levee setbacks and flood defence systems, the extension of flood plains and the cleaning of localised points-- all that in order to allow the river to drain with enough space. Needless to say, an indemnity insurance policy for those affected by flooding should also be placed on the agenda, without losing sight of the fact that, sooner or later, the river will take over the land that belongs to it. Both economically and environmentally, extended dredging looks like the most costly solution, it proves to be rather ineffective at times and only exerts a placebo effect on convinced people.

In sum, despite being a disliked measure, the river's behaviour must be taken advantage of to both alleviate the effect of floods and take combined actions that broaden its impact area, thus avoiding populist solutions like dredging.

Paco Jiménez
Alumno C1 Inglés

Concurso de BookFace

Como conmemoración del Día del Libro, este curso propusimos reproducir el juego que popularizaron las redes sociales con el nombre de **#BookFace.** Se trata de encajar la portada de un libro con tu cara o parte de tu cuerpo. En el concurso participó el alumnado y el personal del centro y se otorgaron dos premios: Ganador y Finalista, premios que se decidieron por votación popular. Estos fueron los ganadores.



GANADORA
Raquel Górriz
C1 Francés



FINALISTA
Lucero del Alba Zelada
A1 Inglés





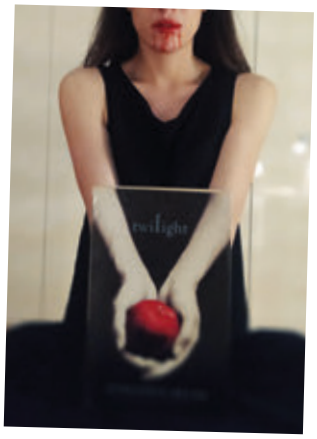
Aunque la participación no fue muy alta, sorprendió la calidad de las fotos presentadas. ¡Gracias a tod@s por las ganas que le habéis puesto!



Jhudith Benítez
A1 Inglés



Marga Sancho, Teresa López
Darío González, Marta López
Mª José Mayayo, Patricia López
Miembros del PAS de la escuela



Asun Adán
Profesora de Inglés



Paco Orta
A1 Inglés



Viktorija Dakpute
A1 Alemán



Sara Marín
A2 Alemán



Raquel Górriz
C1 Francés



Marta Martínez
Profesora de Inglés



Lis Zapata
C1 Inglés



Paco Orta
A1 Inglés

FROM TIME TO TIME, TURN LEFT

When we finish our class at the EOI and go outside, most of us turn right, cross the Judería Square and plunge into the hustle and bustle of the modern part of town. A place full of shops, traffic, noise and people in a hurry.



We immediately blend in with the environment, our minds are full remembering pending obligations and the clock takes over our lives. There is usually no time to think about or imagine anything other than our duties.

An interesting way to give our mind a rest, when we leave the EOI, is to turn left instead of turning right as we usually do.

As we turn left, we can see that a completely different scene opens up before us to the one we are used to in the modern part of the city. There are no shops, traffic is scarce and there are few people on the streets.

An ideal setting to switch off our mobile phones and park our reality for a while, to start walking slowly and aimlessly while we observe the vestiges of other centuries, the eaves of the roofs, the façades of the buildings or the medieval layout of its streets. It's time to let our imagination run free.

We may be able to see ourselves travelling back in time, enjoying the art created over the centuries but also visualising their extremely harsh living conditions.

Then, our mind will probably go back to our daily problems and inevitably compare them to those that plagued our ancestors. We will probably feel fortunate to have been born in this era and this may help us to relativise our own problems.

Time will go by quickly and when we decide to return to our reality, we will see that our mind is fresher and more agile than before.

So don't forget, when you need a break, an intimate tour of our old city is always available.

Eduardo Huguet
Alumno C1 Inglés

The phone and its man.

He got up and his phone told him the temperature, the news and gave him the traffic report. In his phone, he also had Friends, work and dreams. All truth was on his phone.

One day, he took his car and drove for a long time. He stopped and threw his phone away. He returned home and couldn't sleep. The next day he went for a walk and saw the trees, children running and blue sky.

From that day, he always walks down the Street smiling and people say: "Poor crazy guy who lives without a phone." He knows it is they that are wrong.

Nestor Echevarría
Alumno A1 Inglés



Der Fall des Museumsraubs

Das Telefon klingelte. Ich öffnete meine Augen überrascht und schaute auf den Wecker: Zwei Uhr morgens. Etwas sehr schreckliches musste passiert sein.

»Inspektor Schneider. Wer ruft zu dieser verdammten Zeit an?«

»Herr Inspektor! Ich bin der Kommissar Bauer. Schnell! Kommen Sie zum Museum! Im Staatsmuseum ist eingebrochen worden!«

»Was?!?! Ich komme sofort!«

Das Staatsmuseum war sehr beliebt unter der Bevölkerung und es wäre eine Katastrophe, solche unschätzbaren Schätze zu verlieren. Ängstlich fuhr ich mit meinem Auto zum Museum. Viele Polizeiwagen standen vor dem Museum mit angeschalteten Lichtern, aber es war schon zu spät. Alles war weg. Alles. Die Leiterin des Museums weinte und ich versuchte, sie zu trösten:

»Keine Sorge, Frau Lautbrünner. Wir finden alles wieder und bringen es bald zurück«, sagte ich zu ihr, während ich meine Hand auf ihren Rücken legte. Aber sie konnte nicht antworten. Wir kannten uns seit Langem, doch versuchte ich professionell zu bleiben.





Sie war zur Abiturzeiten meine Freundin gewesen, aber dann entschied sie sich, nach Hamburg zu ziehen, um an der Uni Geschichtswissenschaften zu studieren. Sie zerstörte mein Herz mit ihrer Entscheidung und ich konnte sie nie vergessen. Sie war leider lange verheiratet, aber niemand hatte sie glücklicher machen können als ich.

»Danke Karl«, antwortete sie und beruhigte sich ein bisschen. Ich hatte ein atemberaubendes Gefühl, als ich ihre leise Stimme wieder hörte. »Roseline. Wie schön bist du«, dachte ich. Ich fühlte mich ein bisschen komisch. Einerseits war ich froh, dass ich wieder meine Rosi sah, aber andererseits fühlte ich mich ein bisschen wütend über den Raub. Das Museum bedeutete alles für die Bürger.

Okay. Es war schon Zeit, mit der Ermittlung anzufangen. Aber womit sollte ich anfangen?

[...]

Ion Lazpiur
Alumno B2.2 Alemán

Möchtest du den Krimi zu Ende lesen?

WHY TEACHING HISTORY IS OF PARAMOUNT IMPORTANCE

Why do we celebrate Easter? That could be a question to start a History class, whose answer nobody would probably know. History is the way to both understand the world around us and boost our critical thinking.

Without a shadow of a doubt, history is present in all respects of life from work or entertainment to education or the arts. By knowing the history behind them, we will be able to fully understand them socially, culturally, politically, etc. For instance, rap is usually linked to black people, but and it is normal that, at first glance, we can't figure out the reason for that. However, if we learn about rap history, we will suddenly discover that rap is a reaction from the black working-class against oppression and racism. Thus, history provides us with tools to grasp events that are currently happening, and whose cause we do not have knowledge of.



Meme about the myth of Sisyphus

There is another factor to consider, History is a subject which, as previously pointed out, can help us to develop critical thinking. Nowadays, it is common to find fake news on social networks or television which people believe to be true owing to the fact that the person who spreads it is famous or prominent. For example, by watching any Instagram story about Russo-Ukrainian conflict, we noticed from Joe Biden's statements that USA and Europe are going to fight against Russia and our side is the correct one. However, are there good and bad sides? If we have no clue about the "Cold War", we will miss a lot of useful information to answer the question. Nevertheless, doing some research on the political, economic, and ideological history concerning the USA, Europe and Russia, we will be able to carve our own thoughts on this clash and we will not depend on others' biased remarks or perceptions of the story.

In conclusion, history is not only about memorising dates and events. History makes us free citizens.

Víctor Contín
Alumno C1 Inglés

What we really are



When I'm in the classroom, I like that moment because I see people from distant places, many cultures and of different ages. This is a small ecosystem of the world itself.

We are very similar and it doesn't matter where we come from. We all want to learn, share, dream and become better people. Sometimes the way we walk in our lives isn't easy but we should never lose our humanity. Everything is better if we are united.

We are living sad days and I don't know what will happen in the world, but I'm sure that we people are against war. Hope can be found in people like you.

Edson Ramirez
Alumno A1 Inglés

LE DIVIN PARIS

Si nous prononçons France, les images stéréotypées qui nous viennent à l'esprit sont plusieurs et variées : la Tour Eiffel, l'Arc de Triomphe, les Châteaux de la Loire, le béret, les t-shirts à rayures, le camembert , la baguette, le foie, le Tour de France, Roland Garros, le PSG. J'en passe et des meilleures mais, bien entendu, n'oublions pas le vin.

Celui de Bordeaux avec ses Médoc, ses Saint Émilion, ses Pomerol. Les Côtes du Rhônes, les vins blancs d'Alsace. On a aussi le « fameux » Beaujolais Nouveau au nord de Lyon, fameux pour le marketing qui s'est développé autour de lui. Des vols charters sont organisés à travers le monde , surtout du Japon et de Chine, pour venir participer à la fête qui s'organise et qui se célèbre le troisième jeudi de novembre. Les experts disent que c'est de la piquette mais, malgré tout cela, il se vend dans son intégralité.

Bon jusque là rien que des informations connues par pratiquement tout le monde. Cependant, saviez-vous que dans le cœur de la ville de Lumières il existe une vigne et que donc Paris produit du vin ? Ça vous dit quelque chose Montmartre ? Évidemment que oui, le Sacré Cœur, la Place du Tertre, ses petites rues qui montent et qui descendent. Et bien c'est là. Son nom officiel c'est le Clos-Montmartre.

Pour en savoir plus :

Paco Fernández
Profesor de Francés



MA LANGUE, TA LANGUE, SA LANGUE, ET NOTRE LANGUE
ET SI, NOUS PARLIONS TOUS UNE SEULE LANGUE ?

C'est une interrogation importante qui se pose au sein du premier « dossier » de notre apprentissage de français à ce niveau B2.1. C'était le thème de la Francophonie qui nous a conduits à ce questionnement. La redécouverte du monde francophone marquée surtout par le partage des éléments culturels provoque en nous une profonde réflexion sur la nécessité chez les francophones de parler une langue unique, c'est-à-dire le français.

Il est évident que l'usage du français a facilité non seulement la communication entre des francophones, mais aussi le partage culturel, économique, social, etc… entre eux. Toutefois, ce besoin est-il réel ? Parler uniquement le français s'avère-t-il vraiment avantageux ? En pensant au-delà de la langue française, nous nous demandons ce qui se passerait dans notre monde, dans notre vie, si jamais tout le monde s'exprime en une seule langue. Serait-il un atout ou au contraire un inconvénient ?

Chacun (élève et professeur) a tenté ensuite à sa manière de réfléchir sur cette problématique, et voici quelques réflexions simples mais pertinentes qui ont surgit.

POURQUOI ALORS UNE ÉCOLE DE LANGUES?



En tant que polyglotte et surtout quelqu'un dont le métier est d'enseigner plusieurs langues, je vois l'usage d'une langue unique comme un vrai inconvénient. Cela remet en question la ***raison d'être*** de notre propre école, une école de langues.

Il s'appelle « l'École officielle de langues » et non « L'École officielle de langue ». Elle est donc destinée à la promotion de l'usage de plusieurs langues et non celui d'une langue unique. Je crois que sans regarder le nombre d'élèves inscrits au cours de chaque langue, l'École considère que toutes les langues enseignées sont sur un pied d'égalité. Quel que soit le peuple auquel elle appartient, la région du monde d'où elle vient, le nombre de locuteurs/locutrices qui l'utilise, l'amplitude de son usage dans le monde, chaque langue doit être diffusée, traitée, enseignée et surtout aimée de la même manière. C'est, selon moi, la raison de l'existence d'une école de langues.

Alors, si on parlait tous une seule langue, c'est vrai qu'il n'y aurait surtout pas de problème de communication car tous, nous nous entendons bien, sans l'aide de traduction ou sans l'effort parfois exhaustif pour maîtriser une autre langue. Cette absence du problème de communication à son tour améliore largement l'expérience de l'échange et du déplacement des gens dans le monde.

Cependant, cela fait qu'une école de langues perde sa vocation et bien sûr sa raison d'être. Son objectif cesserait de s'accorder avec la réalité, car, une langue se mettrait devant les autres : son origine, son histoire, son peuple, sa région, tous deviendraient plus importants que ceux des autres.

Pourquoi donc une école de langues ? Elle devrait se fermer et cela entraînerait une grande conséquence au niveau de l'emploi ou elle devrait peut-être se transformer comme l'école de cette langue unique qui, je pense, ne serait sûrement pas très prometteuse.

Enfin, j'avoue que la réalité envisagée dans cette petite réflexion est encore en mode conditionnel. Une possibilité qui, j'espère, ne se sera jamais réalisée. Mais, si tout le monde parlait la même langue, je suis convaincu que nous tous, nous nous ennuierons terriblement.

Emanuel Wora
Profesor de Francés

VIVE LA LANGUE MATERNELLE



Bonjour à tous. Je m'appelle Javier. J'ai 23 ans et je suis étudiant à l'école de langues à Tudela. Maintenant, je suis en train d'étudier le Français au niveau B2.1. J'ai étudié cette langue pendant 4 ans au lycée, mais quand je suis allé à l'université je n'ai pas pu continuer mon apprentissage. Après ces années d'études universitaires, j'ai décidé de revenir à mes études de langue française. Je pense que pour moi c'est plus facile d'apprendre cette langue qu'en apprendre d'autres, comme l'allemand ou l'anglais, et c'est pour ça que j'ai pris cette décision.

À mon avis, apprendre différentes langues est une bonne manière pour s'ouvrir les portes du monde. Grâce à cet apprentissage, il sera plus facile de voyager et de comprendre les personnes d'autres pays.

Néanmoins, je me demande si ce serait une bonne idée d'avoir une langue unique dans le monde. Je crois qu'il y aurait des avantages et des inconvénients. D'une part, on se comprendrait avec tout le monde, indépendamment du pays dans lequel on se trouve. On pourrait être en Asie et si là-bas on avait un problème, on pourrait le résoudre très rapidement. Ça fait que les voyages soient plus faciles. D'une autre part, chaque pays a sa propre histoire et sa

langue. Nous ne pouvons pas ignorer cela. Avec une seule langue, le monde serait très ennuyant. Et en plus, il y aurait des personnes qui ne voudraient pas parler cette langue. À la fin, je pense que ce serait une bonne idée d'avoir une langue pour tous mais sans ignorer la langue maternelle de notre pays.

Javier Baigorri
Alumno B2.1 Francés

UNE LANGUE DIFFÉRENTE, QUEL PLAISIR !!!!!



« Une langue unique pour le monde ? ». Cette question me rappelle d'un passage biblique qui parle de la Tour Babel. Ce passage raconte qu'avant, au commencement, l'humanité ne parlait qu'une seule langue. Un jour, ils ont décidé de construire une grande tour pour atteindre les cieux et être avec Dieu.

Au début tout se passait très bien, en harmonie et ils se comprenaient parfaitement. Mais Dieu n'aimait pas l'idée de la Tour. Alors il a fait que la langue soit différente pour chaque groupe de personnes. Le chaos a donc commencé à régner. Les gens ne se comprenaient plus. La colère commençait à remplir leurs cœurs et à provoquer des combats, jusqu`à ce que chacun retourne à son lieu d'origine.

Cette histoire me fait poser cette question : « de quoi avons nous vraiment besoin ? » Une langue unique pour mieux nous comprendre ? une langue unique pour l'harmonie du monde ?

Parler la même langue, voyager, travailler, négocier, rencontrer des gens, ça sonne très bien. Mais moi, je pense le contraire. Ce serait ennuyant si tout le monde parlait la même chose. Je pense que chaque langue contient une culture, une histoire. C'est ainsi que chaque langue a sa propre personnalité.

Comment pourrais-je arrêter d'avoir ce plaisir d'apprendre une langue différente. Ce défi d'une forme linguistique différente de ma propre langue. Peut-être qu'une langue unique au monde est plus facile et meilleure, mais je préfère le goût d'apprendre des langues différentes.

Erika Rendon
Alumna B2.1 Frances

OUI !!! MAIS À QUEL PRIX ?







Serais-je pour ou contre une langue unique dans le monde ?

Au premier coup d'œil, je dirais un grand « oui » enthousiaste à l'idée d'avoir une langue unique dans le monde. Cela faciliterait la communication entre les gens entre les gens provenant de différents pays, en même temps qu'il serait génial de voyager sans souci dans toutes les régions de la planète, même les plus reculées. On pourrait garder la langue maternelle de chaque personne et utiliser la langue unique selon les circonstances.

Mais, comme ce qui se passe toujours dans la vie, il y aurait de mauvaises contreparties. À mon avis, petit à petit et avec le temps on perdrait la langue maternelle en faveur de la langue unique. À cause de la langue unique on perdrait aussi la culture, l'histoire, la musique et tant d'autres choses qu'on ne peut pas imaginer, en somme une grande perte pour l'humanité.

En plus, quelle serait la langue élue ? Je n'imagine pas tous les pays se mettant d'accord en harmonie. Ce serait plutôt une chimère.

M. Teresa Sancho
Alumna B2.1 Frances

GESPRÄCH MIT MANUELA HÖRMANN



An welchem Punkt in Ihrem Leben haben Sie sich entschieden, mit dem Schreiben anzufangen?
Mit 5 Jahren habe ich meine erste kleine Geschichte geschrieben. Es war sehr kurz, aber es war schon eine kleine Geschichte.

Welches Kindermärchen aus Ihrer Kindheit behalten Sie insbesondere in Erinnerung?
Eines behalte ich insbesondere in Erinnerung, weil ich es ganz schrecklich fand und das war „Schneeweißchen und Rosenrot“ von den Brüdern Grimm. Da gibt es immer eine jüngere Schwester, die blond ist und immer die Prinzen kriegt und dann gibt es die Ältere mit dunklen Haaren, die weniger Prinzessin ist. Meine Schwester ist blond und jünger und ich bin braun. Deshalb mochte ich dieses Märchen nicht. Eines, was ich sehr gerne mag, war „die Brüder Löwenherz“ von Astrid Lindgren.

Wie ist eine österreichische Schriftstellerin in Tudela gelandet?
Wegen der Liebe. Das ist der einzige Grund, um wohin zu gehen, wo man niemanden kennt, und die Sprache nicht spricht.

Haben Sie in Tudela das richtige Umfeld für Ihre Tätigkeit als Schriftstellerin oder Masseurin gefunden?
Ja, ich finde es gerade. Ich treffe immer mehr Menschen, mit denen ich mich austauschen kann, mit denen ich etwas gemeinsam habe, wie z.B. Illustratoren von Büchern. Es passiert jetzt langsam. Es braucht viel länger, als ich möchte, aber es passiert.Schritt für Schritt.

Welche Rolle spielt das Schreiben in Ihrer Vision von einem glücklichen Leben?
Ohne schreiben wäre mein Leben wahrscheinlich weniger glücklich. Schreiben ist mein Ausdruck und ich liebe es zu schreiben. Ich brauche es, um gesund zu sein …Das ist wie ein kleiner Vulkan, der spucken muss.

Gibt es viele Leute in D-A-CH, die Spanisch lernen?
Ja, es gibt, aber normalerweise lernt man in der Schule Englisch, dann Französisch oder Italienisch und dann Spanisch. So ist es die Reihenfolge, weil wir so nahe bei Italien und Frankreich sind und Spanien weit weg liegt.

Wie ist der Prozess, diese Geschichten zu schreiben oder Inspiration für das Schreiben zu finden?
Ich finde, dass die Inspiration innen drin ist. Das Leben inspiriert zu schreiben. Für mich ist es auch ein bisschen Intuition, d.h. Geschichten die da drinnen sind und die wollen geschrieben werden und dann schreibe ich sie.

Wer hat die Bilder des Buches gezeichnet?
Meine Mutter. Sie ist Malerin und hat die Geschichten gebildert.

Warum haben Sie die blaue und rote Farben für die Titelblätter Ihrer Bücher gewählt? Gibt es einen besonderen Grund dafür?
Es ist eine gute Frage. Im blauen Teil des Buches sind alle Geschichten, die weich und sanft sind und im roten Teil befinden sich sehr lebendige Geschichten, die viel mehr Energie haben, die viel stärker sind. Die sind das Wasser und das Feuer.

Was vermissen Sie am meisten von Ihrem Land?
Meine Familie, vor allem meine Mutter, vermisse ich am meistens und die Möglichkeit Deutsch zu sprechen. Ich vermisse einfach in ein Cafe zu gehen und Freunde zu treffen, mit denen ich in meiner Sprache sprechen kann.

Möchten Sie ein anderes literarisches Genre schreiben? Warum?
Ich schreibe andere Sachen für Erwachsene wie z.B. Poetry Slam, weil es aus mir herauskommt, was anderes zu schreiben.

Alumnos B1 Alemán





Describpoem in a mailbox

By B1 students and María Francés

Learning a Foreign Language is on most people's 'to do' list. It encourages your academic skills, makes you aware of other cultures, helps people become social citizens and boosts your ability to connect with others, to communicate, which is, in the end, the most important skill to improve. Communication allows you to be in touch with others, and the B1 Students from the Official School of Languages EOIT have found the key to widening their horizons and intercommunicate by sharing hobbies, dreams, fairs, telling anecdotes, experiences, and asking about the interests of their classmates and other colleagues from other groups.

We have called it "Describpoem in a mailbox"

1. First of all, you should introduce yourself. If it is with a nice descriptive poem, much better! Name your qualities, tell us something about your family, your hobbies, what you are afraid of and what you would like to do or dream of.
2. Then, the second step comes! You have to find a person with your same interests in order to get more information and start a post conversation! The more you ask, the more you will know. Don't skip any details!
3. It's time to get an answer! Are u ready?

Eloy

Punctual, stubborn, sociable and independent
oldest son Miguel Ángel and Mari Luz
likes sports, Art History and travelling
afraid of roller coaster and speed
would like to learn English

Gloria

Honest, humble, affectionate and stubborn
only daughter of Mary and Peter
likes books, music, dogs and spring
afraid of darkness and the crowd
would like to travel and learn about other cultures

Luis

Sensitive, honest, reliable and cheerful
oldest son of Manuel and Chus
likes practicing and watching sports, reading and enjoying nature
afraid of feeling insecure
would like to live in front of the sea

Armando

Honest, charming and sociable
oldest sibling of Armando and Viki
likes music, reading books and going to the cinema
afraid of spiders and other reptiles
would like to travel around the world

Rebeca

Honest, mature, sociable and competitive
only child of Marimar and José Luis
likes sports, photography and films
afraid of the war and snakes
would like to swim with sharks



Pablo

Affectionate, competitive, patient and sociable
only child of Carlos and Pili
loves riding my bike, playing paddle tennis and party
afraid of the bottom of the sea
would like to see the Northern Lights

Isaac

Sociable, persistent, stubborn and bossy
oldest son of Antonio and Mª Jose
likes nature, classic cars and a healthy lifestyle
afraid of snakes and spiders
would like to travel around the world

Raúl

Generous, affectionate, friendly and quiet
oldest child of Jose Mari and Merche
likes hiking, hanging out with friends and listening to music
afraid of snakes
would like to teach children in a school

Laura

Funny, honest, responsible and sensitive
youngest daughter of JJ and Asun
likes going out with friends, travelling and the summer
afraid of spiders
would like to go to Australia

Click the QR and have a look at this amazing way of communication!!

Ø RED RIDING HOOD: THE MODERN MYTH



Hedging is a communicative strategy that allows speakers/writers to lessen the impact of the illocutionary force of the statements uttered. This concept was first introduced by George Lakoff in 1972 and further elaborated on by Brown and Levinson in 1978 from the perspective of politeness. *Hedges* are a range of words and phrases aimed at the mitigation of certain negative face threatening acts that may be performed in the different contexts where social interaction takes place. That is, speakers/writers become committed to the maintenance of the friendly and respectful relationships with their interlocutors by using a cautious language which is far from rude, straightforward, assertive or forceful. *Hedging* is deeply-rooted in the British culture and materializes in the use of, among other linguistic tools, downtoners, indirect questions or vague language to soften the message; euphemisms for the sake of political correctness; or tentative language, which is highly characteristic of academic writing, like modal verbs, expressions and adverbs and certain stance markers.

Teaching *hedging* appears to be a daunting task. However, if you give it a creative twist, it can be great fun. I borrowed James Finn Garner's version of *Little Red Riding Hood* from his book *Politically Correct Bedtime Stories* (1994) and I rewrote it so it suited present-day society and concerns. Needless to say, there were lots of examples of *hedging* not only to illustrate how these devices were used in context but also to add a dose of humour to the text, which, by the way, I left unfinished. Then, students were asked to use their imagination and write appropriate endings for the tale which would also have some *hedging* in them. The following are the top four endings as democratically chosen by the students of my C1 groups. What do you think about the texts? They are terrific, aren't they???!!! Congrats on the good job, talented writers! So proud of you!!!

If you want to read the source story and the other seven texts shortlisted for the writing competition held in class, you should just scan the QR code below.

Irene Pagola – C1

SCAN ME

… "Could you possibly let me know what you are doing, please?" asked Red Riding Hood, while staring at the thirty-something wood-cutter person…

"Do you think I need to be saved? I can handle the situation alone very well. You can close the door from the outside, thank you".

The log-fuel technician, not surprised by Red Riding Hood's behaviour at all, asked for forgiveness and left. The *womyn* gave the wolf quite a scolding. It looked as if Red Riding Hood had so many arguments to refute everything the wolf said that, apparently, he ended up changing his Neanderthal mindset and regretting what he had done.

Suddenly, the wolf started to experience muscle cramps quite a bit. He felt the need of lying down and opening his legs. After some minutes --an eternity for him-- of terrible pain, he gave birth to the granny.

Red Riding Hood, astonished, asked her: "How could you do that?" "I have been able to make my way into the wolf's womb thanks to their intersex condition and due to my knowledge of Biology from University", answered the grandmother.

Finally, the three of them went to a Starbucks together and the wolf, quite on the sorry side, invited Red Riding Hood and the granny for a fair-trade coffee.

Marta Villafranca – C1 9:00

"I was pruning some branches which were on the long side so that runners and MTB cyclists didn't get injured, when I heard someone screaming inside the penthouse. It is for that reason that I have come in without permission and armed with an axe. I'm very sorry. Do you need some help?" asked the woodchopper-person.

Not being into weapons, she immediately declined his offer: "Not really, I know how to take care of myself. I suspect that this wolf has eaten my granny and now he would be keen to do the same to me. Being an animalist, I want to neither inflict any pain on him nor become his food".

The log-fuel technician looking at Red Riding Hood with admiration said: "I am an animal defender too. I could save your grandmother by performing some surgery on the wolf's belly as I am a surgeon too. That way, the wolf wouldn't get any damage either and could also become your pet". No sooner said than done, the man nailed it!

It is said that from that day onwards the wolf changed and went vegan. Red Riding Hood's family and Leny, the wolf, lived in perfect harmony forever.

Rubén Ballester – C1 19:00

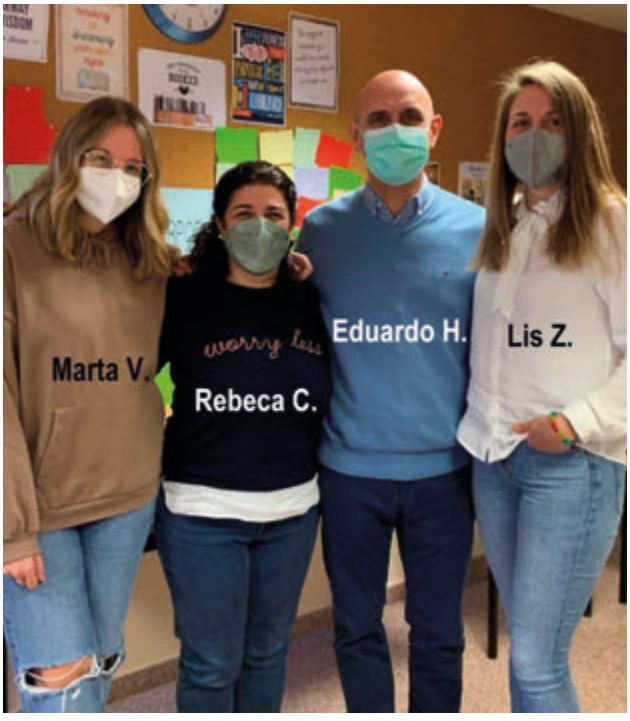


"If you don't mind, we are discussing whether I should be eaten or not and how we could get along with the terms and conditions to achieve a satisfactory agreement for both of us. We wouldn't like third parties involved, sorry, even if it is to help. Besides, I find the fact you show off holding a potential weapon a little bit arrogant and a good example of a really outdated attitude. I am an empowered, self-confident woman and I don't need anybody to take care of me."

The astonished wood-chopper person didn't get a word of what Red Riding Hood had said as he was absolutely hearing-impaired but, anyway, he decided to act to save the underprotected animal from the cruel hands of the vertically-challenged woman that he took as an evil dwarf.

He raised his axe and…, fortunately, Red Riding Hood burst out crying helplessly so the wood-chopper person quickly realized she was just a little girl and put down his cold steel. By this time, the crossdressed wolf had already run away. It is said it has been hired by the local nightclub, and now really lives by his wits.

Imanol Sanjuán – C1 9:00



Baffled by her reaction, the wood-chopper person said: "Are you kidding me, child? I just wanted to give you a hand, because that wolf seemed to be trying to devour you... Call me crazy, but I was trying to be a gentleman!!! Anyway, if you can handle this situation by yourself..."

Red Riding Hood felt really offended by his sexist remarks, not only because she was by far capable of taking care of herself and, if necessary, giving the wolf what he deserved, but also because he believed that violence was the solution to all problems.

Having understood the weird situation she was in, Red Riding Hood offered the log-fuel technician and the wolf a seat in order to seriously discuss their behaviour. Despite her youth, Red Riding attended a course in Modern Psychology at Massachusetts's University and was a good listener…

After an enlightening conversation, she understood that the wolf only wanted food, company and a house to live in and the wood-cutter person had had an awful upbringing and was just expecting love and care from others. So, finally, the solution was so simple: the wood-chopper and the wolf started to live together, and they would visit Red Riding Hood and her grandma, who was actually alive, weekly. In the end, they all coexisted happily ever after.

Almudena Turégano – C1 19:00

Mein Lieblingsort



Madrid

Mein Lieblingsort ist Madrid. Es ist die Hauptstadt von Spanien. Es gibt viele Museen, zum Beispiel, das Prado-Museum. Madrid hat auch einen sehr bedeutenden Park, den Retiro-Park. Viele Leute besuchen jeden Tag diesen Park. Ich liebe, in Madrid ins Restaurant zu gehen, denn es gibt viele. Mein Lieblingsrestaurant ist „Viva Burger". Es ist ein veganes Restaurant.

Rocío Pérez
Alumna A1 Alemán



Tower Bridge

Mein Lieblingsort ist die Tower Bridge. Die Brücke ist das Symbol von London und es ist über 128 Jahre alt. Die Brücke ist 65 m hoch und 244 m lang. Sie geht über den Fluss Themse und jeden Tag fahren hier circa 40.000 Menschen.

Viktorija Dapkute
Alumna A1 Alemán



Panticosa

Mein Lieblingsort ist Panticosa und die Dörfer in der Nähe. Die Landschaft ist sehr schön und man kann dort verschiedene Aktivitäten machen.
Im Sommer gibt es eine kleine Bahn und man kann mit ihr durch die Berge fahren. In der Bahn erzählt man die Geschichte von dem Ort und man spricht auch ein bisschen über Mythologie. Die Bahn fährt auch zu einem „Ibon".
In Panticosa kann man in den Thermalbädern von der Stadt entspannen und die Natur genießen.

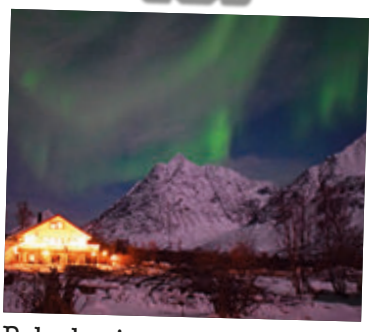
Ángela Guerrero
Alumna A2 Alemán



Jaca

Jaca ist im Norden von Aragon. Es hat 14.000 Einwohner. Die Stadt hat eine Kathedrale. Sie ist sehr schön und wichtig. Der Berg „Oroel" ist ein Bildzeichen von Jaca. Im Frühling und Herbst kann man in den Bergen wandern. Im Winter kann man Ski fahren und im Sommer kann man im Fluss schwimmen und die „San Miguel" Brücke besuchen.

Pilar Escolán
Alumna A1 Alemán



Polarkreis

Mein lieblingsort ist ein bisschen weit weg von hier. Es liegt am Polarkreis, in Norwegen, zwischen schneebedeckten Bergen und Gletschern. Dort spürt man einen absoluten Frieden. Im Winter geht die Sonne nie auf, während sie im Sommer nie untergeht. Alles um dich herum ist Natur: Wasser, Schnee, Berge, Tiere, Vegetation, und es gibt nur ein paar verlorene Häuser. Das Beste ist, wenn es dunkel ist, kann man die Nordlichter am Sternenhimmel sehen.

Sofía Catalán
Alumna A2 Alemán



Proberaum

Mein Lieblingsort ist mein Proberaum. Ich liebe Musik. Ich spiele die Gitarre und ein bisschen Klavier und, wo ich sie am liebsten Spiele, ist in meinem Proberaum. Jedes Wochenende treffe ich dort mit meinen Gruppenkollegen. Wir haben Spaß, trinken etwas Bier und schließlich spielen wir zusammen. Freunde kommen oft, um uns zuzuhören und meistens, wenn wir fertig sind, gehen wir zusammen in die Bar und wir trinken weiter. Hoffentlich könnten wir dort länger bleiben!

Max Schwarz
Alumno A2 Alemán



Somocuevas Strand

Somocuevas Strand ist mein Lieblingsort in Kantabrien. Beim schwimmen im Meer kann man die schneebedeckten „Picos de Europa" und die Wellen sehen, die gegen die Felsen prallen. Man kann von hier aus die „Quebrada Küstenroute" anfangen. Es gibt eine herrliche Aussicht! Auβerdem sind die Abenddämmerungen sehr schön. Der einzige Nachteil ist, dass man eine lange Treppe hinuntergehen, und nach dem kalten Bad wieder hinaufgehen muss.

Belén Barrio
Alumna A2 Alemán



Asturien

Asturien ist zwischen Kantabrien und Galicien. Als ich 10 Jahre alt war, habe ich den Sommer mit meinen Eltern dort verbracht. In Asturien sind wir spazieren gegangen und am Strand geschwommen.
Sein typisches Essen ist sehr lecker. Ich glaube, Asturien ist ein vollständiger Bestimmungsort, denn man kann verschiedene Aktivitäten machen. Dort gibt es Strände, Berge und ein gutes Getränk, wie zum Beispiel Apfelwein.
Ein negativer Aspekt von Asturien ist das Wetter, denn. manchmal ist es regnerisch.

Sara Marín
Alumna A2 Alemán

"It was almost midnight"

What's the first thing that comes to mind when you read this sentence? A scary story? A romantic one? A bunch of words can offer us a world of possible stories to tell, we just have to be creative and release our imagination. B1 students have continued the story using three "story cubes" and these are some of their interpretations. Are you ready to discover them?



Text 1 - IT'S RAINING COINS



It was almost midnight when the police arrested me. We were visiting the Colosseum in Rome when we decided to drink some beers, so we went to a famous pub next to the "Fontana di Trevi". We were dancing and drinking when we realized that someone had stolen all our money. It was an embarrassing situation and we started to think what to do to pay the bill. Suddenly, one of us remembered that people throw coins to the **fountain**, so we thought it was a great idea to borrow some of them. We were taking the coins when the police appeared, we got scared and started to run. We separated in several directions and I decided to climb a **tree**. Unfortunately, the coins started to fall from my pockets and the noise warned the police. Finally, a cop lit the tree with his **torch** and I was discovered.

Alba Moreno, Haritz Goikoetxea and Simón de Casas

Text 2 - IN MY DREAMS



It was almost midnight when my friends and I arrived in Egypt. We had prepared an excursion for the next day: we wanted to start our adventure trip trying **parachuting** in the Egyptian desert. When we woke up in the morning, we saw that the day was very sunny and without wind, so a perfect day to go skydiving. At ten o'clock, we got on the plane. We were ready to jump when we noticed that the weather was changing. The monitor told us that there wasn't any problem. We jumped and while we were falling, a wild air streak changed our direction and we landed near a **pyramid**. We were quite shocked. We were walking towards the pyramid when we saw a big **footprint** which we couldn't recognize. When we got closer, we found two mummies that had resurrected. We couldn't believe it. Suddenly, we started to run, I fell and when I opened my eyes, I was on the floor of my room.

Belén Gil, Carlos Jiménez, Jorge Villafranca and Mª Eugenia López

Text 3 - THE STRANGE BRIDGE



It was almost midnight when this story happened. Last Halloween, my friends and I were spending some days in the middle of a forest. During these days, we lived in a **cottage** that we had previously booked but it wasn't the same as in the photos we had seen. As I was saying, the clock rang at twelve o'clock, when suddenly one of us began to feel ill. As we didn't know what was happening to her, we decided that one of us had to look for help, so I left the cottage and I found a sign with an **arrow** that pointed at the village. It was foggy and I couldn't see very clearly, but the road took me to a **bridge** where I saw a strange man. He looked at me and told me: "Go back with your friends, everybody is fine now". I felt a shiver and I ran back to the house. When I arrived, I saw that my friend was magically OK. We will never know what happened...

Claudia Gatón, Diego Berrueta and Patricia Martínez

Alumnos de B1 Inglés
Profesora Marta Martínez

A great tool to practice spoken mediation in class: Genially



As a teacher, I have always wondered how to boost my students' learning process. More specifically, I have always been aiming at finding a way to practice the spoken mediation skill in the classroom, since most students find it difficult to improve their speaking abilities outside the formal learning setting. One day, I came across a series of slides related to the use of Genially in foreign language learning and its multiple possibilities in the classroom context. Therefore, feeling inspired by its uses and thinking of implementing it myself, I gave it a try for the practice of spoken mediation with my students.

Undoubtedly, it was a great idea! This tool enables teachers to create an interactive and visually attractive set of slides to present the different texts to work with during the lesson. The procedure I use is as follows: first, I prepare four texts and print a specific number of copies. The next step is dividing my students into groups of four people, so that each student within the same group has a text that is different to their classmates'. They prepare the text for the time specified in the instructions and after that, they explain to the rest of the group what their texts are about. The others do not have such text, so they have to listen attentively to get the message. Once this task is finished, in order to enhance vocabulary, the students have to locate some specific words in context (the text they have), which have previously appeared in each of the mediation resources. Once found, they must explain their meanings to the rest of the group (no dictionaries allowed!).

Once the four texts and tasks are finished, they are encouraged to access the presentation from their Moodle classroom in order to use the four mediation resources and the vocabulary. This way, they will be able to practice with the four texts or infographics of the mediation and not just the one they had the opportunity to practice with their groups in the classroom. They may check this presentation anytime that suits them best and it is a highly dynamic, visual tool to use both in the classroom and at home.

María Blanca Carrera
Profesora de Inglés

WHAT IF...?

... you woke up one day to find out you aren't who you used to be anymore? What if you looked at yourself in the mirror and you didn't recognise your reflection? Your body, your feelings, your routines, your priorities, your dreams... how would they be like? Readers, let your imagination fly as we A1 students and teacher did. Play with us and try to discover who/what we became for a while.





Irene Pagola A1









Read the following texts and match them to the photos above portraying our temporary identities.

A GREEN THISTLE WITH A BESSOTED HEART



I am a very appreciated vegetable. I get up at dawn with the morning sun and I have a shower with the morning dew. I like dressing in a green dress with frills.

I work at home and I like doing it with my colleagues: carrots, potatoes, beans, peas, etc. And I am in love...

He is plain, small and overweight. He has beautiful big eyes and he is bald, but I don't mind because I like him.

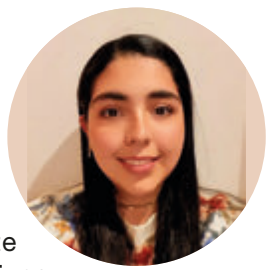
We take our pet for a walk. The pet is an ant. We do exercise together and, later, we have dinner. Then, we go to sleep...but in separate beds. Of course!

I know, it is an impossible love, but we are happy. We live the moment.

Ahhh... My love is TOM... TOM...the Tomato"

Gemma Salvatierra – A1 11:15

TO THE SOUND OF MY HORN



Hello friends!!!

I want to share my day with you. I wake up starting my engine at six o'clock. I have a cup of diesel with milk and toast for breakfast at half past six. Breakfast is my favourite meal of the day, because it gives me a lot of energy.

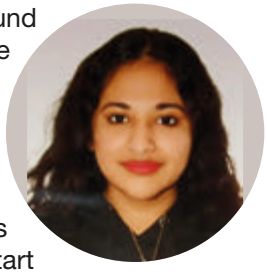
Then, I pick up my best friends from seven o'clock to a quarter past eight. This is the best job in the world because children get on board with happiness as I take them to school. At work, I play music and sing songs until we reach our destination at eight forty-five.

Later, I take a break and start reading maps or horn-honking with my colleagues at the car park until one o'clock when I have lunch. I have fish with rice and a cup of diesel again. I wait until two o'clock when I take children home. At twenty past seven, I get home and watch TV. My favourite program is Fast and Furious. At ten past nine I go to bed.

Thanks for joining me on my working day. See you on the road, friends!!!

Isabela Tamayo – A1 11:15

MY DAYS AS THE PROLIFIC WRITER OF TOM'S MIND



During the week I wake up at around 7 o'clock. I don't usually have breakfast, but during break time at school I often eat a lot.

Later, I go to class to prepare my friend Tom's lessons. After twenty minutes, Tom arrives. It's ten to eight when we always start writing on the board what we are going to teach that day. Tom always thinks and tells… and I obey him just writing. I'm very good at it. I'm Tom's personal assistant.

After that, I eat my lunch at almost half past twelve. Then, I spend time with other teachers in the evening until eight pm. Every day is the same.

Teacher Tom comes at the end of my working day and erases everything I have written. It's so sad… but I know that the next day I have to go back to class and I can write everything again.

That's the life of somebody like me. What do you think about it?

Laisha Paredes – A1 16:45

BEAUTIFUL ISABEL AND ANNA



Hello, my dear girls!

My name is Isabel Stiletto and my sister's name is Anna. We are twins. We were born in Madrid, but we live in a beautiful store in Tudela. We are a nice pair of smart pink high… ladies… and our showcase mates say we are very pretty. When we hear that, we usually blush!!!

Every morning, we wake up at half past nine and we are very happy because we can greet our friends who are walking the street. The shop-assistant opens the shop from Monday to Saturday. She starts working at ten o'clock and she has a coffee and biscuits as a morning snack at about eleven o'clock. We never eat anything because we can't get dirty and need to keep fit.

Today, we are excited because at a quarter past twelve a girl entered the store, and she wants to buy us! Oh, yeah! We will look fantastic on her feet.

Judith Agames – A1 11:15

A BRIEF EXISTENCE



It's eight o'clock. On Saturday morning, everyone works very hard in the kitchen of Ribera's Bar. They make sandwiches and tapas like croquettes, fry chips, cut pieces of cheese and tuna and… they also cook me.

At nine, my workmates and I go to the counter. I'm happy. I can see a lot of people and listen to their interesting conversations about sports, politics, movies, family secrets etc. I love being there.

I'm blonde, thick, chubby and soft. I'm a delicious mix and I need hot temperature. I think a lot of people love me. But my life is short, often only one day long. I die slowly, they eat me into six or seven pieces. First, one piece… then, another one… until life is over. It's a cruel process!!!

Piluca Bermejo – A1 16:45

DREAMING ROADS



Hi, my name is Josh! I'm forty- five years old. I'm a happy and positive man although I'm living a tough situation. I live in Madrid, the capital of Spain. Madrid is an amazing city but it's difficult to live here because it is expensive.

I usually get up at eight o'clock in the morning because Madrid is very cold in winter. I go to the supermarket and I collect food from the garbage bins. Some days my friend Paul brings me hot chocolate. I like it a lot because it keeps me warm.

Then, I go to Retiro Park. I love feeding the ducks and seeing children play. I eat at half past one in the shelter. Today, I'm eating soup, chicken with potatoes and carrot cake.

At five' o clock, I usually play cards with my friends, it's my favourite part of the day. Finally, I return to the shelter, I have a shower at a quarter to eight and I then have dinner. I sleep there too.

Chus Calavia – A1 16:45

ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS
TUDELA

Gobierno de Navarra · Nafarroako Gobernua



CURSO 2022-2023

CURSOS CON CERTIFICACIÓN OFICIAL
A1 - A2 - B1 - B2 - C1

INGLÉS - FRANCÉS - ALEMÁN - EUSKERA

130 horas de clase

GRUPOS PRESENCIALES Y SEMIPRESENCIALES

BIBLIOTECA-MEDIATECA CON MÁS DE 5.000 TÍTULOS

Actividades extraescolares: cine, charlas, concursos ...







